



Kunsill  
tal-Unjoni Ewropea

Brussell, 16 ta' Frar 2022  
(OR. en)

6000/22  
ADD 1

FIN 118  
INST 25  
PE-L 5

## RAPPORT

---

|          |                                                                                                |
|----------|------------------------------------------------------------------------------------------------|
| minn:    | Kumitat tal-Baġit                                                                              |
| lil:     | Kumitat tar-Rappreżentanti Permanenti/Kunsill                                                  |
| Sugġett: | Konklużjonijiet tal-Kunsill dwar il-linji gwida baġitarji għall-2023<br>– <i>Approvazzjoni</i> |

---

**ABBOZZ TA' KONKLUŻJONIJIET TAL-KUNSILL**  
**DWAR IL-LINJI GWIDA BAĠITARJI GHALL-2023**

1. Il-Kunsill jissottolinja li l-baġit għall-2023 għandu rwol ewlieni fl-iżvilupp u t-twettiq tal-oġġettivi fit-tul u l-prijoritajiet politiċi maqbula mill-Unjoni, filwaqt li jikkontribwixxi għall-irkupru tal-ekonomija Ewropea wara l-pandemija tal-COVID-19. Għat-tielet sena konsekuttiva, il-baġit għall-2023 ser jiġi msahha bil-fondi mill-istrument temporanju għall-irkupru, Next Generation EU (NGEU).
2. Il-Kunsill jishaq fuq il-hteġa li meta l-istituzzjonijiet, il-korpi, l-uffiċċji u l-aġenziji kollha tal-Unjoni jistabbilixxu l-baġit għall-2023 u jimplimentawh, huma jirrispettaw l-elementi kollha tal-qafas finanzjarju pluriennali (QFP) 2021-2027<sup>1</sup> u jikkonformaw magħhom.
3. Il-Kunsill itenni li l-baġit għandu jiġi stabbilit skont il-prinċipji baġitarji li jinsabu fir-Regolament Finanzjarju<sup>2</sup>, b'mod partikolari l-prinċipji ta' unità, annwalità, ġestjoni finanzjarja tajba u trasparenza.

---

<sup>1</sup> Regolament tal-Kunsill (UE, Euratom) 2020/2093 tas-17 ta' Diċembru 2020 li jistabbilixxi l-qafas finanzjarju pluriennali għas-snin mill-2021 sal-2027 (ĠU L 347, 22.12.2020, p. 11).

<sup>2</sup> Regolament (UE, Euratom) 2018/1046 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Lulju 2018 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni, li jemenda r-Regolamenti (UE) Nru 1296/2013, (UE) Nru 1301/2013, (UE) Nru 1303/2013, (UE) Nru 1304/2013, (UE) Nru 1309/2013, (UE) Nru 1316/2013, (UE) Nru 223/2014, (UE) Nru 283/2014, u d-Deċiżjoni Nru 541/2014/UE u li jhassar ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 (ĠU L 193, 30.7.2018, p. 1).

4. Il-Kunsill iqis li l-baġit għall-2023 għandu jkun realistiku, f'konformità mal-htigijiet attwali, jiżgura bbaġitjar prudenti u, mingħajr preġudizzju għad-dispożizzjonijiet tal-Ftehim Interistituzzjonali (FII)<sup>3</sup>, iħalli margini suffiċjenti taħt il-limiti massimi tal-QFP biex jittratta ċirkostanzi mhux previsti. Fl-istess hin, il-baġit għall-2023 għandu jipprevedi biżżejjed riżorsi biex tiġi żgurata l-implimentazzjoni tal-programmi tal-Unjoni u biex l-impenji li diġà saru taħt il-QFP attwali u preċedenti jkunu jistgħu jithallsu fi żmien debitu, partikolarment billi l-2023 hija l-aħħar sena għall-implimentazzjoni tal-impenji ta' ġestjoni kondiviza taħt il-QFP 2014-2020. Għal dan il-għan, jekk ikun meħtieġ u f'każijiet debitament ġustifikati, wara l-implimentazzjoni tar-riallokazzjonijiet kollha possibbli fil-baġit, jenħtieġ li jiġu żgurati approprjazzjonijiet adegwati permezz tal-użu ta' flessibbiltajiet disponibbli, sabiex tiġi evitata kwalunkwe pretensjoni mhux imħallsa ppreżentata mill-Istati Membri. Il-livell ta' impenji pendenti (RAL) għandu jiġi ssorveljat kontinwament.
5. Il-Kunsill jissottolinja li d-dixxiplina baġitarja għandha tinzamm mill-istituzzjonijiet, il-korpi, l-uffiċċji u l-aġenziji kollha tal-Unjoni, u jishaq fuq il-htieġa li jiġu bbaġitjati biss l-elementi tan-nefqa meqjusa meħtieġa. Barra minn hekk, il-Kunsill jirrimarka li l-ammonti addizzjonali inkluzi fil-baġit, pereżempju mill-użu mill-ġdid tad-dizimpenji skont l-Artikolu 15(3) tar-Regolament Finanzjarju, għandhom ikunu kompletament konformi u limitati għall-ftehim dwar il-QFP 2021-2027.

---

<sup>3</sup> Ftehim Interistituzzjonali tas-16 ta' Diċembru 2020 bejn il-Parlament Ewropew, il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea u l-Kummissjoni Ewropea dwar dixxiplina baġitarja, dwar kooperazzjoni f'materji baġitarji u dwar ġestjoni finanzjarja tajba, kif ukoll dwar riżorsi proprji ġodda, inkluz pjan direzzjonali lejn l-introduzzjoni ta' riżorsi proprji ġodda (ĠU L 433I, 22.12.2020, p. 28).

6. Il-Kunsill jiehu nota taż-żieda fil-preċiżjoni tat-tbassir tal-Istati Membri<sup>4</sup> u jistieden lill-Kummissjoni biex tqis dan meta tagħmel l-istima tal-livell ta' pagamenti fl-abbozz ta' baġit. Il-Kunsill jenfasizza l-htieġa għall-prevedibbiltà kemm tal-kontribuzzjonijiet tal-Istati Membri għall-baġit tal-Unjoni kif ukoll tal-pagamenti mill-baġit tal-Unjoni lill-Istati Membri, filwaqt li jfakkar li l-ibbaġitjar preċiż jevita sfidi mhux mixtieqa għall-baġits nazzjonali. F'dan ir-rigward, il-Kunsill jistieden lill-Kummissjoni tipprovdi b'mod trasparenti tbassir preċiż u affidabbli tad-dhul kollu, inkluż rimborzi, multi u l-ammont annwali pagabbli mir-Renju Unit fl-2023 f'konformità mal-Ftehim dwar il-Ħruġ<sup>5</sup>, li ser jippermetti żmien biżżejjed lill-Istati Membri biex jivvalutaw il-kontribuzzjoni mistennija minnhom għall-baġit tal-Unjoni.
7. Il-Kunsill jissottolinja li l-ghodod baġitarji korrettivi, bħall-baġits emendatorji, għandhom jinżammu sal-minimu ġustifikat, introdotti fi żmien biżżejjed biex jippermettu eżami xieraq u biex jiġi evitat tfixkil fil-funzjonament tal-programmi tal-Unjoni u ffinanzjati primarjament minn riallokazzjonijiet. B'mod partikolari, il-Kunsill jistieden lill-Kummissjoni tippreżenta l-abbozzi ta' baġits emendatorji bbażati fuq id-dhul separatament, u mingħajr dewmien, hekk kif l-informazzjoni rilevanti ssir disponibbli. Il-Kunsill jafferma mill-ġdid l-impenn qawwi tiegħu li jiehu pożizzjoni dwar abbozzi ta' baġits emendatorji malajr kemm jista' jkun.

---

<sup>4</sup> Kif irrappurtat fil-punt 7.2. taht Accuracy of Member States' payment forecasts for 2020 fin-nota ta' informazzjoni għall-2020 Active monitoring and forecast of budget implementation tal-24 ta' Marzu 2021 (mhux disponibbli bil-Malti), ara [Active monitoring and forecast of budget implementation 2020 | Kummissjoni Ewropea \(europa.eu\)](#).

<sup>5</sup> Ftehim dwar il-ħruġ tar-Renju Unit tal-Gran Brittanja u l-Irlanda ta' Fuq mill-Unjoni Ewropea u mill-Komunità Ewropea tal-Energija Atomika (ĠU L 29, 31.1.2020, p. 7).

8. Il-Kunsill jissottolinja li l-limitu massimu għall-intestatura 7 tal-QFP 2021-2027 huwa bbażat fuq il-premessa li l-istituzzjonijiet kollha tal-Unjoni jadottaw approċċ komprensiv u mmirat għall-istabbilizzazzjoni tal-ghadd tal-persunal u għat-tnaqqis tan-nefqa amministrattiva. Kwalunkwe zieda fil-livelli tal-persunal mhux konsistenti ma' dawn is-suppożizzjonijiet tista' twassal għal pressjoni żejda fuq l-intestatura 7 u ddgħajjef il-bilanċ interistituzzjonali bejn l-istituzzjonijiet. Konsegwentement, il-Kunsill jappella lill-Kummissjoni biex tidentifika u tippreżenta inizjattivi, fejn xieraq, inkluż bl-użu tad-dispożizzjonijiet fl-Artikolu 314(1) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (TFUE). Il-Kunsill jishaq ukoll fuq l-importanza li kull istituzzjoni tipprovdi ġustifikazzjonijiet trasparenti u ċari għal kwalunkwe approprjazzjoni addizzjonali mhux konformi mal-ftehim dwar il-QFP. Barra minn hekk, il-Kunsill ifakkar fl-importanza li l-finanzjament tal-aġenziji decentralizzati jinżamm taħt kontroll sod u li dan jiġi limitat għal htigijiet ġustifikati.
9. Sabiex il-parlamenti nazzjonali jkollhom biżżejjed żmien biex iwettqu skrutinju dettaljat u biex il-Kunsill ihejji bir-reqqa l-pożizzjoni tiegħu, il-Kunsill jappella lill-Kummissjoni biex tippreżenta l-abbozz ta' baġit għall-2023 mill-aktar fis possibbli, u mhux aktar tard mit-23 ġimgħa. Ihegġeġ ukoll lill-Kummissjoni biex kontinwament ittejjeb il-kontenut tad-dokumenti baġitarji tagħha billi tagħmilhom aktar sempliċi, konċiżi u trasparenti u biex tiżgura li l-aktar data reċenti tkun disponibbli. Il-Kunsill jistieden lill-Kummissjoni biex tinkludi, friżerva, approprjazzjonijiet ta' impenn u ta' pagament previsti għal atti legali ġodda jew emendi għal atti legali eżistenti li għadhom mhumieq adottati, f'konformità mad-dispożizzjonijiet tar-Regolament Finanzjarju.
10. Barra minn hekk, il-Kunsill ihegġeġ lill-Kummissjoni biex mal-abbozz tal-baġit tqiegħed sett komplet tad-dokumenti applikabbli elenkati fl-Artikolu 41 tar-Regolament Finanzjarju. Il-Kunsill jappella lill-Kummissjoni biex tiggarantixxi trasparenza u vizibbiltà shiha tal-fondi kollha taħt l-NGEU billi tipprovdi l-informazzjoni rilevanti kollha, inkluż tabelli sommarji dwar l-appropriazzjonijiet tal-baġit taħt l-NGUE.

11. Il-Kunsill jistieden ukoll lill-Kummissjoni biex tinforma regolarment lill-Istati Membri dwar id-dhul assenjat imdahhal fil-baġit, inkluż mill-NGEU u mill-Ftehim dwar il-Kummerċ u l-Kooperazzjoni mar-Renju Unit<sup>6</sup>, u biex tikkonforma mal-obbligi tagħha fir-Regolament Finanzjarju fir-rigward ta' dhul assenjat ieħor allokat għal ċerti programmi skont il-ftehim dwar il-QFP 2021-2027.
12. Il-Kunsill jishaq fuq l-importanza tat-trasparenza dwar il-kostijiet finanzjarji tal-NGEU, il-ġestjoni tad-dejn u l-obbligazzjonijiet l-oħra kollha tal-baġit tal-Unjoni, u jappella lill-Kummissjoni biex tippovdi aġġornamenti dwar il-fondi mhux minfuqa għall-pagamenti tal-imghax. Barra minn hekk, il-Kunsill ifakkar fl-impenn tal-Kummissjoni fil-qafas tal-proċedura baġitarja tal-2022 li tiżgura li l-ammont globali originarjament ippjanat għal-linja tal-Istrument Ewropew għall-Irkupru (EURI) fil-QFP 2021-2027 jintuża kollu għall-hlas tal-kostijiet tal-imghax jew il-hlasijiet lura bikrija, f'konformità mad-dispożizzjonijiet tad-Deciżjoni dwar ir-Riżorsi Proprii<sup>7</sup>.
13. Il-Kunsill jinkoraġġixxi lill-istituzzjonijiet kollha biex jikkollaboraw b'mod effiċjenti u kostruttiv għal proċedura baġitarja minghajr xkiel u għall-istabbiliment tal-baġit għall-2023 skont l-iskadenzi stabbiliti mit-TFUE. B'mod partikolari, il-Kunsill jistieden lill-Kummissjoni biex tagixxi bħala medjatur imparzjali matul il-proċedura baġitarja kollha. Sabiex jiġi ffaċilitat il-proċess ta' konċiljazzjoni, il-Kunsill jappella lill-Kummissjoni biex fi żmien xieraq tagħti aċċess għal abbozzi ta' elementi għal konklużjonijiet kongunti, li għandhom ikunu komprensivi u jkun fihom l-informazzjoni rilevanti kollha (b'mod partikolari dwar l-impenji u l-pagamenti).

---

<sup>6</sup> Ftehim dwar il-Kummerċ u l-Kooperazzjoni bejn l-Unjoni Ewropea u l-Komunità Ewropea tal-Energija Atomika, minn naħa waħda, u r-Renju Unit tal-Gran Brittanja u l-Irlanda ta' Fuq, min-naħa l-oħra, Il-Hames Parti dwar il-Parteċipazzjoni fi Programmi tal-Unjoni, Ġestjoni Finanzjarja Tajba u Dispożizzjonijiet Finanzjarji u l-protokoll relatat (ĠU L 444, 31.12.2020, p. 14).

<sup>7</sup> Deciżjoni tal-Kunsill (UE, Euratom) 2020/2053 tal-14 ta' Diċembru 2020 dwar is-sistema tar-riżorsi proprji tal-Unjoni Ewropea u li tħassar id-Deciżjoni 2014/335/UE, Euratom (ĠU L 424, 15.12.2020, p. 1).

14. Il-Kunsill itenni l-importanza kbira li jagħti lil dawn il-linji gwida u jistenna li l-Kummissjoni tiegħu kont debitu tagħhom fit-tnejn tal-abbozz tal-baġit għall-2023.
  15. Dawn il-linji gwida ser isiru disponibbli għall-Parlament Ewropew u għall-Kummissjoni, kif ukoll għall-istituzzjonijiet u l-korpi l-oħra tal-Unjoni.
-